

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals chantuns



Stand/état/stato:
28.05.2018

Tagesordnung für Donnerstag, 7. Juni 2018

Ordre du jour du jeudi 7 juin 2018

Ordine del giorno del 7 giugno 2018

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

Donnerstag, 7. Juni 2018, 08:15-13:00
Jeudi, 7 juin 2018, 08:15-13:00
 Giovedì, 7 giugno 2018, 08:15-13:00

Woche: 2
semaine : 2
 settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
PDM 18.031 PSP DFC onv	s	Steuervorlage 17 Projet fiscal 17 Progetto fiscale 17			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Bischof	Art. 23 FiLaG, Art. 196 DBG, etc.
PDM 16.3972 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (Fraktion V). Durchführung einer umfassenden Aufgabenüberprüfung bei den Staatsaufgaben Mo. Conseil national (Groupe V). Procéder à un examen complet des tâches de l'Etat Mo. Consiglio nazionale (Gruppo V). Verifica completa dei compiti dello Stato			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Germann	
PDM 16.3975 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (Fraktion V). Analyse und Reduktion der gebundenen Ausgaben Mo. Conseil national (Groupe V). Analyse et réduction des tâches liées Mo. Consiglio nazionale (Gruppo V). Analisi e riduzione delle uscite vincolate			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Germann	
PDM 17.3537 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (Sollberger). Sparen bei der Zentralverwaltung, nicht an der Front Mo. Conseil national (Sollberger). Procéder à des économies dans l'administration fédérale centrale, et non en première ligne Mo. Consiglio nazionale (Sollberger). Risparmiare nell'Amministrazione federale centrale anziché "al fronte"			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Germann	
PDM 18.3136 PSP DFC onv	s	Ip. Eberle. Die Eidgenössische Finanzkontrolle als politischer Akteur? Ip. Eberle. Le Contrôle fédéral des finances, un acteur politique? Ip. Eberle. Il Controllo federale delle finanze quale attore politico?				EFD DFF DFF		
PDM 18.3235 PSP DFC onv	s	Mo. Engler. Mehrwertsteuer-Vereinfachung bei Packages Mo. Engler. Simplifier la TVA pour les "packages" Mo. Engler. Semplificazione dell'imposta sul valore aggiunto per pacchetti di prestazioni				EFD DFF DFF		
PDM 16.3634 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (FK). Keine Aufweichung der bewährten Schuldenbremse Mo. Conseil national (CdF). Pas de relâchement du frein à l'endettement Mo. Consiglio nazionale (CdF). Nessun allentamento del freno all'indebitamento			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Fetz	
PDM 18.3383 PSP DFC onv	s	Mo. RK. Einführung des Trusts in die schweizerische Rechtsordnung Mo. CAJ. Introduction du trust dans l'ordre juridique suisse Mo. CAG. Introduzione del "trust" nell'ordinamento giuridico svizzero			RK CAJ CAG	EFD DFF DFF	Schmid Martin	

Donnerstag, 7. Juni 2018, 08:15-13:00

Jeudi, 7 juin 2018, 08:15-13:00

Giovedì, 7 giugno 2018, 08:15-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
PDM 14.054 PSP DFC onv	s	Obligatorische Erdbebenversicherung. Abschreibung der Motion 11.3511 Assurance tremblement de terre obligatoire. Classement de la motion no 11.3511 Assicurazione obbligatoria contro i terremoti. Stralcio della mozione no 11.3511			UREK CEATE CAPTE	EFD DFF DFF	Eberle	